

No. 8698

**ARGENTINA
and
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND**

**Military Service Agreement (with appendix). Signed at
Buenos Aires, on 12 September 1963**

Official texts: Spanish and English.

Registered by Argentina on 28 July 1967.

**ARGENTINE
et
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD**

**Accord relatif au service militaire (avec annexe). Signé à
Buenos Aires, le 12 septembre 1963**

Textes officiels espagnol et anglais.

Enregistré par l'Argentine le 28 juillet 1967.

No. 8698. MILITARY SERVICE AGREEMENT¹ BETWEEN
THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE UNITED KING-
DOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND.
SIGNED AT BUENOS AIRES, ON 12 SEPTEMBER 1963

The Government of the Argentine Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,

Desiring, in a spirit of friendship, that persons who have been, or are, or may become, liable under the laws of the Argentine Republic and the United Kingdom, to perform compulsory military service in the armed forces of both countries, should be entitled to special consideration,

Have agreed as follows:

Article 1

This Agreement shall apply to persons who have been, or are, or may become, liable to perform compulsory military service both under the law in force with regard to such service in the Argentine Republic and also under that in force with regard to such service in the United Kingdom.

Article 2

Persons to whom this Agreement applies, provided that they show by furnishing a duly authenticated certificate from the competent authorities of one Contracting Party that they have fulfilled their military obligations in relation to that Contracting Party, shall be deemed to have fulfilled the military obligations imposed on them by the law in force in the other Contracting Party.

Article 3

Persons to whom this Agreement applies who are serving in the armed forces of one Contracting Party and who, during the period of such service, obtain official leave to proceed to the territory of the other Contracting Party or are otherwise authorised to visit such territory, shall not be called up for service in the armed forces of the other Contracting Party, provided that they produce a duly authenticated certificate to this effect from the competent authorities of the Contracting Party in whose armed forces they are serving.

¹ Came into force on 22 March 1967, the date of the exchange of the instruments of ratification at London, in accordance with article 7.

Article 4

Persons to whom this Agreement applies who have performed military service in a Voluntary capacity in the armed forces of one Contracting Party or who have fulfilled their obligations as regards compulsory military service in relation to that Party shall not be considered to have affected thereby in any respect their status as a national of either Party.

The foregoing provisions of this Agreement shall not modify (or be regarded as modifying) the juridical status of persons to whom this Agreement applies in relation to nationality however acquired.

Article 5

The form of the certificates referred to in Article 2 and 3 of this Agreement shall be as shown in the Appendix to this Agreement.

Article 6

The provisions of this Agreement may be extended, by an exchange of Notes between the Government of the United Kingdom and the Government of the Argentine Republic, to persons who are or may be liable to perform compulsory military service both under the law with regard to such service in any of the Channel Islands or the Isle of Man and under that in force with regard to such service in the Argentine Republic.

Article 7

This Agreement shall be subject to ratification by the Contracting Parties in accordance with their respective constitutional procedures. Instruments of ratification shall be exchanged in London.

This Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification and shall remain in force until the expiration of twelve months from the date on which either of the Contracting Parties shall have given notice of termination to the other.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate, at Buenos Aires, this twelfth day of September, one thousand, nine hundred and sixty-three, in the Spanish and English languages, both texts being equally authoritative.

George Humphrey MIDDLETON
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary

Juan Carlos CORDINI
Minister of Foreign Affairs
and Worship

CERTIFICATE A

CERTIFICATE REGARDING FULFILMENT OF MILITARY SERVICE

This certificate is granted in accordance with the provisions of the Agreement regarding Military Service between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland which was signed at Buenos Aires on September 12th, 1963, and which entered into force on

I (1)

.

certify that

born at

on the

served in the Armed Forces of the (Argentine Republic or of the United Kingdom) (as defined in Article 2 of the Agreement) from to (having been duly discharged (2))

.

and is considered to have fulfilled his obligations as regards whole-time military service in relation to the Government of the (Argentine Republic or of the United Kingdom).

Date

Signature

CERTIFICATE B

CERTIFICATE REGARDING EXEMPTION FROM MILITARY SERVICE

This certificate is granted in accordance with the provisions of the Agreement regarding Military Service between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland which was signed at Buenos Aires on September 12th, 1963, and which entered into force on

I (1)

.

certify that

1 Authority issuing certificate.

2 Reason for premature discharge where applicable.

born at
on the

has, for the reason given below, been exempted from compulsory Military Service in relation to the Government of (the Argentine Republic or of the United Kingdom).

Date

Signature

CERTIFICATE C

CERTIFICATE REGARDING POSTPONEMENT OF MILITARY SERVICE

This certificate is granted in accordance with the provisions of the Agreement regarding Military Service between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland which was signed at Buenos Aires on September 12th, 1963, and which entered into force on

I ⁽¹⁾

.

certify that

born at

on the

has been granted a postponement of call-up for compulsory Military Service in relation to the Government of the (Argentine Republic or of the United Kingdom).

Date

Signature

CERTIFICATE D

CERTIFICATE REGARDING MOVEMENTS OF MILITARY PERSONNEL ON LEAVE OR ON DUTY

This certificate is granted in accordance with the provisions of the Agreement regarding Military Service between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland which was signed at Buenos Aires on September 12th, 1963, and which entered into force on

I ⁽¹⁾

.

¹ Authority issuing certificate.

certify that the undermentioned person born at on the who is at present serving in the Armed Forces of the (Argentine Republic or of the United Kingdom), has been granted leave from to both dates inclusive.

. or

has been instructed to proceed from to during the period to

Surname

Christian name or names

Service number

Rank or Rating

Ship }
Unit }
Establishment }

Date

Signature

